

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1933-1934	N° 31	Zittingsjaar 1933-1934

**COMMISSION DES PETITIONS
DU MOIS D'OCTOBRE 1933**

FEUILLETON DU 10 NOVEMBRE 1933

**COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN
DER MAAND OCTOBER 1933**

LIJST OP 10 NOVEMBER 1933

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.		Número du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.	
1. Par pétition de Chênée, le 24 août 1933, la dame veuve Dorée, J., veuve de guerre, à Chênée, sollicite la revision de son dossier de pension.		5475	1. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Chênée, 24 Augustus 1933, vraagt vrouwe weduwe Dorée, J., oorlogsweduwe, te Chênée, herziening van haar pensioenbundel aan.	
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>			BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>	
2. Par pétition de Soignies, le 16 septembre 1933, la dame veuve Oscar Scrève-Verset, à Soignies, sollicite l'intervention de la Chambre pour obtenir une pension de veuve de guerre.		5476	2. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Zinnik, 16 September 1933, roept vrouw weduwe Oscar Scrève-Verset, te Zinnik, de tusschenkomst van de Kamer in om een pensioen te bekomen als oorlogsweduwe.	
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>			BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>	
3. Par pétition de Bruxe'les, le 7 septembre 1933, le secrétaire général de la Ligue des cafetiers, hôteliers et restaurateurs, à Bruxelles, protestent contre la taxation dont viennent d'être frappés les billards russes et demandent la revision de la loi sur l'alcool.		5477	3. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 7 September 1933, teekent de algemeene schrijver van de « Ligue des cafetiers, hôteliers et restaurateurs », te Brussel, protest aan tegen de taxe op de Russische biljarts en dringt aan op herziening van de alcoholwet.	
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>			BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>	
4. Par pétition de Bruxel'es, le 1 ^{er} septembre 1933, le président du Cercle malmédien, à Bruxelles, demande que le Gouvernement prenne des mesures contre les menées hitlériennes à Malmédy.		5478	4. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 1 September 1933, vraagt de voorzitter van den « Cercle malmédien », te Brussel, dat de Regeering maatregelen nemen zou tegen de Hitleriaansche drijfverijen te Malmédy.	
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>			BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste-Minister</i>	

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
5. Par pétition de Liège, le 9 octobre 1933, les président et secrétaire de l'Association du Commerce et de l'Industrie de l'Arrondissement de Liège, à Liège, demandent le retrait de l'arrêté royal du 14 août 1933 modifiant la taxe sur les transports. Même pétition des président et secrétaire du « Sint-Truiden Handelsbond », à Saint-Trond, du sieur Fraikin, président de l'Alliance des Classes moyennes, à Mons, et des président et secrétaire de la Fédération provinciale liégeoise du commerce de détail, à Liège. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>	5479	5. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 9 October 1933, dringen de voorzitter en schrijver van de « Association du Commerce et de l'Industrie » van het arrondissement Luik, te Luik, aan op intrekking van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 houdende wijziging van de taxe op het vervoer. Zelfde verzoekschrift vanwege den voorzitter en schrijver van den Handelsbond van Sint-Truiden, van den heer Fraikin, voorzitter van de « Alliance des Classes moyennes », te Bergen, en van de heeren voorzitter en secretaris van de « Fédération provinciale liégeoise du commerce de détail », te Luik. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
6. Par pétition de Moerbeke (Waes), le 28 juillet 1933, le conseil communal de Moerbeke-Waes émet le vœu de voir rendre, dans le plus bref délai, le pont de Tamise accessible aux autos et attelages ou bien jeter un nouveau pont sur l'Escaut. Même pétition du conseil communal de Niel. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Travaux Publics.</i>	5480	6. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Moerbeke-Waes, 28 Juli 1933, drukt de gemeenteraad van Moerbeke-Waes den wensch uit dat, binnen den kortst mogelijken tijd, de noodige maatregelen zouden worden genomen om de brug van Tamsche voor het verkeer van auto's en voertuigen toegankelijk te maken, ofwel aldaar een nieuwe brug over de Schelde te leggen. Zelfde verzoekschrift vanwege den gemeenteraad van Niel. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Openbare werken.</i>
7. Par pétition de St-Josse-ten-Noode, le 13 octobre 1933, le conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode émet le vœu de voir déposer un projet de loi créant une cour du contentieux administratif. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>	5481	7. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Sint-Joost-ten-Noode, 13 October 1933, geeft de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Noode den wensch te kennen dat er een wetsontwerp zou ingediend worden houdende inrichting van een hof voor administratieve geschillen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste-Minister.</i>
8. Par pétition de Koekelberg, le 12 octobre 1933, le conseil communal de Koekelberg émet le vœu de voir l'Etat reprendre à sa charge exclusive les dépenses occasionnées par le chômage involontaire. Subsidairement et pour le cas où le principe de l'intervention obligatoire des communes dans les allocations de chômage serait maintenu, il demande que cette intervention ne dépasse pas la proportion appliquée sous le régime antérieur. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur.</i>	5482	8. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Koekelberg, 12 October 1933, geeft de gemeenteraad van Koekelberg den wensch te kennen dat de Staat de uitgaven voor onvrijwilligen werklozensteun uitsluitend te zijnen laste nemen zou. In de tweede plaats en voor het geval dat het beginsel van de verplichte tussenkomst der gemeenten in den werklozensteun mocht gehandhaafd blijven, vraagt hij dat deze tussenkomst binnen de perken van het vroeger stelsel zou blijven. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Binnenlandsche Zaken.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
9. Par pétition de Bellaire, le 6 août 1933, le sieur Collard, conseiller communal à Bellaire (Liège), proteste contre la façon dont les nouveaux élus ont prêté serment lors de l'installation du conseil communal. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur.</i>	5483	9. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Bellaire, 5 Augustus 1933, teekent de heer Collard, gemeenteraadslid te Bellaire (Luik), protest aan tegen de wijze waarop de nieuwe gekozenen den eed afgelegd hebben bij de aanstelling van den gemeenteraad. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Binnenlandsche Zaken.</i>
10. Par pétition de Saleux (France), le 14 octobre 1933, le sieur Lapin, Jean, à Saleux (France), demande la création d'une carte de mobilisé pendant la campagne 1914-1918. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	5484	10. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Saleux (Frankrijk), 14 October 1933, vraagt de heer Lapin, Jean, te Saleux (Frankrijk), de invoering van een kaart van gemobiliseerde gedurende den veldtocht 1914-1918. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landverdediging.</i>
11. Par pétition d'Anvers, le 9 octobre 1933, le directeur de la caisse de compensation, à Anvers, demande la revision de la loi sur les allocations familiales. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.</i>	5485	11. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Antwerpen, 9 October 1933, vraagt de bestuurder van de compensatiekas, te Antwerpen, de herziening van de wet op de gezinsvergoedingen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Sociale voorzorg en Volksgezondheid.</i>
12. Par pétition de Louvain, sans date, le sieur Aertgeerts, Julien-Victor, interné à la prison de Louvain, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	5486	12. Bij verzoekschrift uit Leuven, (zonder datum), roept de heer Aertgeerts, Julien-Victor, opgesloten in de gevangenis van Leuven, de tussenkomst van de Kamer in voor eene gerechtszaak. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
13. Par pétition d'Anvers, le 20 septembre 1933, le sieur Cleys, Jozef, à Anvers, émet le vœu de voir modifier la législation relative à la taxe d'ouverture des débits de boissons. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>	5487	13. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Antwerpen, 20 September 1933, drukt de heer Cleys, Jozef, te Antwerpen, den wensch uit eene wijziging te zien brengen in de wetgeving op de openingstaxe der dranksluiterijen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
14. Par pétition d'Anvers, le 23 septembre 1933, les président et secrétaire de l'Association professionnelle « Diesterweg », à Anvers, protestent contre l'arrêté disant que les réductions des traitements des	5488	14. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Antwerpen, 23 September 1933, tekenen voorzitter en secretaris van de beroepsvereniging Diesterweg, te Antwerpen, verzet aan tegen het besluit waarbij de weddevermin-

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
fonctionnaires de l'Etat et employés y assimilés seront maintenues pour l'année 1934.		deringen voor de Staatsagenten en de met dezen gelijkgestelde beambten gedurende het jaar 1934 zullen gehandhaafd blijven.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste-Minister.</i>
15. Par pétition datée de Deurne, le 30 septembre 1933, les président et secrétaire du « Katholieke Volksbond », à Deurne, émettent le vœu de voir voter une loi mettant sur pied d'égalité l'enseignement officiel et l'enseignement libre.	5489	15. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Deurne, 30 September 1933, verzoeken voorzitter en schrijver van den Katholieken Volksbond, van Deurne, de wetgevende macht eene wet op onderwijsgebied te willen stemmen, die volledige gelijkstelling tusschen officieel en vrij onderwijs zou brengen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Instruction Publique.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Openbaar Onderwijs.</i>
16. Par pétition de Bruxelles, le 2 octobre 1933, le sieur Jourdain, président de l'Association cinématographique de Belgique, à Bruxelles, émet le vœu de voir voter une loi tendant à assurer la perception des droits d'auteurs par les receveurs des contributions.	5490	16. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 2 October 1933, geeft de heer Jourdain, voorzitter van de « Association cinématographique de Belgique », te Brussel, den wensch te kennen dat er een wet zou aangenomen worden er toe strekkende dat de auteursrechten zouden geïnd worden door de ontvangers der belastingen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
17. Par pétition de Tournai, le 2 octobre 1933, le sieur Vrancken, interné à l'asile d'aliénés, à Tournai, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire.	5491	17. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Doornik, 2 October 1933, roept de heer Vrancken, opgesloten in het gesticht voor krankzinnigen, te Doornik, de tussenkomst van de Kamer in voor eene gerechtszaak.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
18. Par pétition datée de Gand, le 10 octobre 1933, le sieur Roeckx, interné à la prison centrale de Gand, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire.	5492	18. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Gent, 10 October 1933, roept de heer Roeckx, opgesloten in de centrale gevangenis van Gent, de tussenkomst van de Kamer in voor een gerechtszaak.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
19. Par pétition de Bruxelles, le 4 octobre 1933, le sieur Wartel, à Bruxelles, attire l'attention de la	5493	19. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 4 October 1933, vestigt de heer Wartel, te Brussel, de

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
Chambre sur la situation des condamnés pour faits de guerre qui se trouvent encore en prison.		aandacht van de Kamer op den toestand van de veroordeelden wegens oorlogsfeiten die nog gevangen zitten.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
20. Par pétition de Liège, le 6 octobre 1933, le conseil communal de Liège proteste contre le projet de faire du conservatoire de Bruxelles l'unique école supérieure de musique du royaume.	5494	20. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 6 October 1933, teekent de gemeenteraad van Luik protest aan tegen het voornemen van het conservatorium te Brussel de eenige hoogere muziekschool van het land te maken.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Instruction Publique.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Openbaar Onderwijs.</i>
21. Par pétition d'Anvers, le 5 octobre 1933, le président de l'Association libérale et constitutionnelle de et à Anvers proteste contre la taxe de 10 francs par 100 kilos, perçue sur tout froment exotique déclaré en consommation en Belgique.	5495	21. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Antwerpen, 5 October 1933, teekent de voorzitter van de « Association libérale et constitutionnelle », van en te Antwerpen, protest aan tegen de taxe van 10 frank de 100 kilo op alle uitheemsche tarwe welke voor inlandsch verbruik ingevoerd wordt.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
22. Par pétition datée de Soignies, le 21 octobre 1933, le sieur Anthoine, invalide de guerre, à Soignies, sollicite une pension.	5500	22. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Zinnik, 21 October 1933, vraagt de heer Anthoine, oorlogsinvalide, te Zinnik, een pensioen aan.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>
23. Par pétition de Vieil-Héverlé, le 18 septembre 1933, le sieur Vanfraechem, à Vieil-Héverlé, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire.	5501	23. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Oud-Heverlee, 18 September 1933, roept de heer Vanfraechem, te Oud-Heverlee, de tusschenkomst van de Kamer in voor eene gerechtszaak.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
24. Par pétition d'Ecaussines-d'Enghien, le 18 octobre 1933, la dame veuve Jules Brenard-Baleux, à Ecaussinnes-d'Enghien, proteste parce qu'on lui refuse une pension de veuve de victime civile de la guerre.	5502	24. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Ecaussines-d'Enghien, 18 October 1933, zendt weduwe Jules Brenard-Baleux, te Ecaussines-d'Enghien, haar beklag in omdat men haar geen pensioen van burgerlijke oorlogsweduwe uitkeeren wil.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>

PÉTITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
25. Par pétition de Bruxelles, le 18 octobre 1933, le sieur Levêque, secrétaire général de la Fédération nationale des Déportés, proteste contre la réduction apportée par l'arrêté royal du 14 août 1933 aux pensions des invalides civils de la guerre. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>	5503	25. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 18 October 1933, teekent de heer Levêque, algemeen schrijver van de « Fédération nationale des Déportés », verzet aan tegen de vermindering welke door het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 toegebracht werd aan de pensioenen van de burgerlijke oorlogsinvaliden. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
26. Par pétition de Naast, le 19 octobre 1933, le sieur Huvelle, Joseph, accidenté du travail, à Naast, sollicite l'intervention de la Chambre pour obtenir une pension. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.</i>	5504	26. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Naast, 19 October 1933, roept de heer Huvelle, Joseph, slachtoffer van een werkongeval, de tusschenkomst van de Kamer in om een pensioen te bekomen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Sociale voorzorg en Volksgezondheid.</i>
27. Par pétition de Horrues, le 17 octobre 1933, la dame Vanboterdal, à Horrues, proteste contre une décision du juge de paix l'obligeant à servir une pension alimentaire à un parent. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	5505	27. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Horrues, 17 October 1933, teekent vrouwe Vanboterdal, te Horrues, verzet aan tegen een beslissing van den vrederechter waarbij zij verplicht wordt een uitkeering tot onderhoud aan een bloedverwant te betalen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
28. Par pétition de Liège, le 18 octobre 1933, le sieur Thiriart, secrétaire de la Fédération des Libéraux réunis, à Liège, émet le vœu de voir prendre toutes les mesures indispensables pour mettre les provinces de l'Est à l'abri de l'invasion. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	5506	28. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 18 October 1933, geeft de heer Thiriart, schrijver van de « Fédération des Libéraux unis », te Luik, den wensch te kennen dat al de noodige maatregelen zouden genomen worden om de Oostelijke provinciën voor een inval te vrijwaren. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landverdediging.</i>
29. Par pétition de Braine-le-Comte, le 31 octobre 1933, le sieur Duponthieu, Fernand, invalide de guerre, à Braine-le-Comte, sollicite une majoration du taux de sa pension. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	5518	29. Bij verzoekschrift gedagteekend uit 's Gravenbrakel, 31 October 1933, vraagt de heer Duponthieu, Fernand, oorlogsinvalide, te 's Gravenbrakel, verhooging van het bedrag van zijn pensioen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>
30. Par pétition de Petit-Enghien, le 29 octobre	5519	30. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Lettelingen,

PETITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
1933, le sieur Gérard, Edouard, à Petit-Enghien, in- valide de guerre, sollicite une pension.		29 October 1933, vraagt de heer Gerard, Edouard, te Lettelingen, oorlogsinvalied, een pensioen aan.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>
31. Par pétition de Lokeren, le 24 octobre 1933, le sieur Verschaegen, Ivo, à Lokeren, se plaint de ne plus avoir touché sa pension de vieillesse depuis l'an- née 1931.	5521	31. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Lokeren, 24 October 1933, beklaagt de heer Verschaegen, Ivo, te Lokeren, er zich over dat hij sedert 1931 zijn ouder- domspensioen niet meer ontvangen heeft.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Sociale voorzorg en Volksgezondheid.</i>
32. Par pétition de Liège, le 22 octobre 1933, la dame Van Laar, à Liège, accidentée du travail, so- licite une pension.	5522	32. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 22 October 1933, vraagt vrouwe Van Laar, te Luik, slachtoffer van een werkongeval, een pensioen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Sociale voorzorg en Volksgezondheid.</i>
33. Par pétition de Mont-sur-Marchienne, le 25 oc- tobre 1933, le sieur Riffont, Victor, à Mont-sur-Mar- chienne, se plaint de n'avoir pu obtenir une pension de victime de la guerre.	5523	33. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Mont-sur- Marchienne, 25 October 1933, beklaagt de heer Riffon, Victor, te Mont-sur-Marchienne, zich er over dat hij geen pensioen heeft kunnen bekomen als burgerlijk oorlogsslachtoffer.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
34. Par pétition de Soignies, le 24 octobre 1933, la dame Céline Godart, à Soignies, sollicite une pension de vieillesse.	5524	34. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Zinnik, 24 October 1933, vraagt vrouwe Céline Godart, te Zinnik, een ouderdomspensioen aan.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Sociale voorzorg en Volksgezondheid.</i>
35. Par pétition de La Louvière, le 8 novembre 1933, le conseil communal de La Louvière émet le vœu de voir réexaminer la question des charges impo- sées par le chômage aux communes et prie le Gou- vernement d'assumer le paiement de l'entière des dépenses du Fonds national de crise.	5530	25. Bij verzoekschrift gedagteekend uit La Louvière, 8 November 1933, geeft de gemeenteraad van La Lou- vière den wensch te kennen dat het vraagstuk van de lasten door de werkloosheid aan de gemeenten opge- legd opnieuw zou onderzocht worden en verzoekt de Regering de betaling van al de uitgaven van het Cri- sisfonds op zich te nemen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Binnenlandsche Zaken.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
36. Par pétition de Mosanville (sans date), le sieur Baudry, à Mosanville, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire d'interprétation des lois coordonnées sur les pensions militaires. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>	5531	36. Bij verzoekschrift uit Mosanville, (zonder datum), roept de heer Baudry, te Mosanville, de bemiddeling der Kamer in voor de interpretatie van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>